

5055

DOSSIERKOPIE

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN

Kopie No. 1

REFERENTIE No:
7130

AFDELING VERBINDINGEN
's-GRAVENHAGE, LANGE HOUTSTRAAT 28
TEL Nos: 180309; 184000-284

Dir./Afd.: *[Handwritten signature]*
Visie:
Ag. No: *04213-673/8*
Dossier: *912.13 KMG*

**ONTVANGEN
CODEBERICHT**

DATUM VAN ONTVANGST:
19 juli 1962

DATUM VAN AFZENDING: *Op 19/7*

BESTEMD VOOR:

18 juli 1962

min. van b.z.

PARAAF/OPM:

AFKOMSTIG VAN: washington
informatiekopie geseind aan: new york

6650 83

delegatie no twintig stp
heden werd niet meer gesproken over het document bedoeld in de eerste alinea van delegatie achttien kma doch werd in behandeling genomen het document bedoeld in de derde alinea van voornoemd telegram kma hetwelk dezelfde materiele inhoud behelsde als de aanvankelijke zeventien punten doch deze presenteerde in een vorm welke door bunker meer geschikt geacht werd voor incorporatie in een beginselen overeenkomst stp

GEHEIM

*Bom
Carbom
Louch
Raju + Gue*

deze nieuwe tekst gaat u toe onder delegatie no eenentwintig kma zoals een en ander na de behandeling van hedenmorgen luidt stp

ter verduidelijking mogen de volgende kanttekeningen dienen dbbpnt

ad punt een a stp
is een onzerzijds voorgestelde toevoeging stp van indonesische zijde is nog niet ingestemd met de daarin tussen haken aangegeven passage stp zij menen dat slechts de wnd secretaris generaal bevoegd heden krijgt doch dat er geen aanleiding is te spreken van een rol van de v n als zodanig stp het is onze bedoeling aan dit punt vast te houden stp bunker heeft voorshands te kennen gegeven onze opvatting in deze te delen stp

ad punt twee stp
dit overigens minder belangrijke punt is de consequentie van een suggestie onzerzijds stp aangenomen wordt dat de gouverneur zal vertrekken avant aankomst van de administrator stp ten einde de overdracht glad te laten verlopen leek het tevoren arriveren van een vertegenwoordiger van de wnd secretaris generaal gewenst stp waarschijnlijk zal dit punt bij de bespreking van de inhoud van de overeenkomst komen te vervallen aangezien het daarin niet thuishoort stp als praktische regeling leek het evenwel goed dat thans vast te leggen stp ad punt vier stp

hoewel het bunker voorstel het tweede jaar als

=2=

GEHEIM

1027-5-62 * 225151-1

3. Over de inhoud van een codeber. mag niet met verwijzing naar dat bericht per telefoon worden gesproken.
4. Dossiers, welke codeber. bevatten, dienen veilig te worden opgeborgen.

4. Alschritten van codeberichten m. uft. tend worden vervaardigd. door de afdeling Verbindingen

tenzij aan bepaalde voorwaarden wordt voldaan (zie Richtlijnen).

ONTVANGEN CODEBERICHT

VERVOLG

=2=

Ref. No.: 7130

Rubricering: **GEHEIM**

een maksimum aangeeft is onzerzijds bij deze formule
een algemene reserve gemaakt stp
ad punt zeven stp

van indonesische zijde is aangevoerd dat het onmo-
gelijk zal blijken om voor alle nederlandse ambtenaren
v n plaatsvervangers te vinden die noch nederlands
noch indonesisch zijn kma waarbij vooral op lager
niveau taalmoeilijkheden een grote rol zullen spelen
stp hieruit is deze formule voortgekomen stp bij de
prioriteit voor de papoeas en de voorkeur voor handhaving
van de nederlanders lijkt deze formule kma tmeer waar
het slechts gaat om de lagere functies kma maan

vaardbaar
ad punt zestien

in deze formule is voorkomen dat gezegd wordt quo
remain within indonesia unquo zoals de indonesiers
wensten stp aangezien op dat moment indonesie het
bestuur zal voeren lijkt deze formule kma hoewel op
het eerste gezicht stuitend kma niettemin aanvaardbaar
stp immers kma een discussie over de rechtsstandpunten
t a v de souvereiniteit kan tot niets leiden stp

naar het voorkomt vereisen de overige punten op
dit ogenblik geen nader commentaar stp

na afsluiting van het voorgaande is deze materie
opnieuw besproken aan de hand van een stuk waarin de
bovenbedoelde punten van telegram delegatie eenentwintig
zijn verwerkt met de elementen van het bunker voorstel
stp dit document gaat u na beschrijving morgen toe
stp

van roijen 589 ++

LS

3. Over de inhoud van een codeber. mag niet met verwijzing naar dat bericht
per telefoon worden gesproken.

4. Dossiers, welke codeber. bevatten, dienen veilig te worden opgeborgen.

2. Afschriften van codeberichten mo. zits end
door de afdeling Verbindingen worden vervaardigd.

Op een codeber. mag telegr. niet in open taal worden s. woord,
tenzij aan bepaalde voorwaarden wordt voldaan (zie Richtlijnen).

GEHEIM

Nummer - 5955

Bijlage

5956

DOSSIERKOPIE

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN

Kopie No. 1

AFDELING VERBINDINGEN

's-GRAVENHAGE, LANGE HOUTSTRAAT 28
TEL Nos: 180309; 184000-284

ONTVANGEN
CODEBERICHT

DATUM VAN ONTVANGST:

19 juli 1962

BESTEMD VOOR:

min. van b.z.

Dir./Afd.: *Broer Ry*

Visie:

Ag. No: *174224-672428*

Dossier: *912-13/1110*
et ond.

DATUM VAN AFZENDING:

18 juli 1962

REFERENTIE No:
7131

KOPIE:

m gs
t mp
s z.e.bot
z
dgpz
poad
dvv
dio,-/pz
doa,-/op
dbi,-/pl
chef dnw
plv.chef dnw

AFKOMSTIG VAN: washington
informatiekopie geseind aan: new york

AFGEZUREN

GEHEIM

*Don
Carson
Lund
Nagy + G.M.*

delegatie nummer eenentwintig
volgt tekst van heden besproken punten vide
delegatie no twintig stp
primo after the formal agreement between the governments
of the netherlands and indonesia has been signed
and ratified by both parties and noted in a resolution
by the general assembly of the united nations cma
the government of the netherlands will transfer admini
stration of the territory to a united nations temporary
eksecutive authority h k u n t e a slhk upon the arrival
of the u n administrator within pntje pntje pntje
days stp the u n t e a will in turn transfer the
administration to indonesia after a period of pntje
pntje pntje stp
primo aaa the netherlands and indonesia will jointly
sponsor a draft resolution in the general
assembly of the united nations under the terms of which
the general assembly takes note of the formal agreement
mentioned in point primo cma hk accepts the role allotted
to the united nations in the said agreement cma slhk
and authorizes the acting secretary general to carry
out the tasks therein entrusted to him stp
secundo after the adoption of the resolution by the general
assembly cma the government of the netherlands will
invite the acting secretary general to send a representative
to consult briefly hk one week or ten days slhk with
the netherlands governor of the territory prior to
the latter s departure stp the governor will depart
prior to the arrival of the administrator stp
tertio a united nations administrator who must be acceptable
to the governments of indonesia and the
netherlands will be nominated by the acting secretary
general of the united nations stp
quarto the united nations administrator will have
discretion to transfer all or part of the admini
stration to indonesia at any time after the initial
phase of united nations administration cma but will

GEHEIM

=2=

3. Over de inhoud van een codeber. mag niet met verwijzing naar dat bericht per telefoon worden gesproken.
4. Dossiers, welke codeber. bevatten, dienen veilig te worden opgeborgen.

2. Afschriften van codeberichter gen. uitwendig worden vervaardigd door de afdeling Verbindingen.

1. Op een codeber. mag teleg. niet in open taal worden beantwoord, tenzij aan bepaalde voorwaarden wordt voldaan (Richlijnen).

ONTVANGEN CODEBERICHT

VERVOLG

=2=

Ref. No.: 7131

Rubricering: **GEHEIM**

retain full control until the moment of transfer of full administration to indonesia stp
quinto the size of united nations security forces should be determined by the united nations administrator and such forces should primarily supplement eksisting papuan police in the task of maintaining law and order stp
seksto united nations security forces will be gradually replaced by indonesian security forces during the second phase of united nations administration
stp all united nations security forces will be withdrawn prior to the transfer of administration to indonesia stp
septimo top dutch officials as defined in annex a will be replaced by the united nations administrator by non dutch cma non dutch indonesian officials for the duration of u n t e a stp the united nations administrator will be authorized to employ on a temporary basis all dutch officials cma other than top dutch officials defined in annex a cma who wish to serve the u n t e a stp as many papuans as possible will be brought into administrative and technical positions stp in the event there are not enough qualified dutch or papuan personnel cma the united nations administrator has authority to employ indonesian personnel stp
octavo u n t e a and indonesia will guarantee fully the rights cma including the rights of free speech cma freedom of movement and of assembly of the inhabitants of the area stp these rights include the present rights of the papuan people and of all others who are residing in the territory at the time of the transfer of administration to u n t e a stp u n t e a and later the indonesian administration will take over present dutch commitments to the inhabitants stp i n t e r a l i a cma these include the rights of papuan civil servants cma commercial licenses and commissions cma the rights of other resident foreigners stp
nono immediately after the transfer of administration to u n t e a cma u n t e a will widely publicize and take measures to explain to the population the terms of the dutch indonesian agreement cma the transfer of administration to indonesia and the act of self determination as referred to in point pntje pntje pntje stp
decimo to the extent that they are consistent with the letter and spirit of the agreement cma eksisting laws and regulations will remain in effect stp the u n t e a and later the indonesian administration will have the power to promulgate new laws and regulations or amend them within the spirit and framework

=3=

3. Over de inhoud van een codeber. mag niet in verwijzing naar dat per telefoon worden gesproken.

4. Dossiers, welke codeber. bevatten, dienen veilig te worden opgeborgen.

2. Afschriften van codeberichten in u t e a worden vervaardigd door de afdeling Verbindingen

1. Op een codeber. mag teleg. niet in open taal worden beantwoord, tenzij aan bepaalde voorwaarden wordt voldaan (zie richtlijnen).

ONTVANGEN CODEBERICHT

VERVOLG
==3==

Ref. No.: 7131

GEHEIM

Rubricering:

of the agreement stp
undecimo the representative councils should be consulted
prior to the issuance of new laws and regula
tions or the amendment of eksisting laws and regulations
stp
duodecimo vacancies in the representative councils
caused by the departure of dutch nationals
cma or for other reasons cma will be filled as appropriate
under eksisting legislation by elections cma or by
appointment by u n t e a stp the representative
councils will be consulted prior to the appointment
of new representatives stp
duodecimo aaa after the transfer of administration
to indonesia cma efforts will be made
in accordance with present indonesian practice to
accelerate the participation of the people in local
government through periodic elections cma however cma
the terms of the agreement will govern all aspects
of the act of free choice stp
tredecimo the united nations administrator will send
periodic reports to the acting secretary
general on the principal aspects of the implementation
of the agreement stp the acting secretary general will
submit full reports to both governments and cma at
his descretion cma may submit summary reports to the
general assembly or to all united nations members
stp
quatordecimo onder dit punt zal worden geregeld de
samenstelling kma bevoegdheden etc van
de u n plebiscite commission waarvoor voorstellen
van oe thant worden verwacht stp
quindecimo the eksercise of self determination should
be completed not later than pntje pntje
pntje years after the transfer of administration to
indonesia stp
sedecimo the question to be voted on will be formulated
in such a way as to permit the inhabitants
to decide hk a slhk whether they wish to remain with
indonesia semicolon or
hk b slhk whether they wish to sever their
ties with indonesia stp
septemdecimo all adults cma male and female cma will
be elegible to participate in the act
of self determination cma who are residents at the
time of the signing of the agreement and at the time
of the act of self determination as well as those residents
who departed after nineteenhundred and forty-nine
and who resume residence in the territory after the
termination of the netherlands administration stp
duodevigintesimo deficits during the united nations
administration will be shared equally

=34=

GEHEIM

3. Over de inhoud van een codeber. mag niet het verwijzing naar dat
per telefoon worden gesproken.
4. Dossiers, welke codeber. bevatten, dienen veilig te worden opgeborgen.

2. Afschriften van codeberichten **af** **Hand**
door de afdeling Verbindingen worden verraaidigd.

1. Op een codeber. mag tegegr. niet in open taal worden **antwoord**
tegen aan bepaalde voorwaarden wordt voldaan (zie archieflijnen).

ONTVANGEN CODEBERICHT

VERVOLG

=4=

Ref. No.: 7131

Rubricering: **GEHEIM**

by indonesia and the netherlands stp the governments
of the netherlands and indonesia will be consulted
by the acting secretary general in the preparation
of the u n t e a budget semicolon however cma the
acting secretary general will have the final decision
undevigintesimo any previous agreement on west
new guinea may be adjusted as necessary
to conform to the terms of this agreement stp
vigintesimo the acting secretary general will
endeavour to provide such technical
assistance in the fields of administration and economic
cma social and educational development as the united
nations administrator deems necessary stp.

van roijen 590.

GEHEIM

3. Over de inhoud van een codeber. mag niet met verwijzing naar dat ber. per telefoon worden gesproken.
4. Dossiers, welke codeber. bevatten, dienen veilig te worden opgeborgen.

2. Afschriften van codeberichten mrc. **and** uit. **and** door de afdeling Verbindingen worden vervaardigd.

1. Op een codeber. mag telegr. niet in open taal worden **woord.** tenzij aan bepaalde voorwaarden wordt voldaan (zie richtlijnen).